



Milí přátelé a příznivci SIMI,

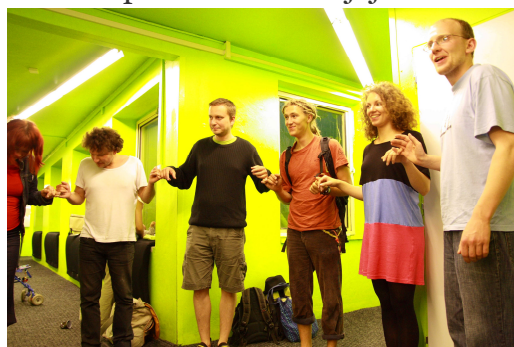
rádi bychom se s Vámi podělili o zajímavosti minulých měsíců a také Vás seznámili se vším novým, co SIMI připravuje a chystá na podzim 2011.

Multikulturní večery a letní festivaly



Letošní jaro a léto se nesly ve znamení horlivých příprav **multikulturních večerů a besed**, které proběhly v rámci projektu *Dejme šanci (i)migrantům* ve spolupráci s vybranými základními školami a gymnázii. Rádi bychom tímto poděkovali zúčastněným školám za výbornou spolupráci a studentům také za jejich zájem a účast na našich akcích. Na besedách se studenti měli možnost potkat vždy s hostem – cizincem či cizinkou z různých třetích zemí a diskutovat s nimi o jejich životě v ČR, radostech, starostech a vůbec poslechnout si jejich osobní

příběhy, jak a proč do České republiky přišli. Na besedy pak navazovaly multikulturní večery pro širší veřejnost. Zde jste se mohli potkat s našimi klienty a spolupracovníky z řad cizinců z Kapverdských ostrovů, Etiopie, Čečenska či Kurdistánu, kteří si pro Vás připravili povídání o zemích svého původu, uvařili speciality jejich národních kuchyní a podělili se se všemi o tamější kulturu a zvyklosti. I jim tak patří veliký dík.



O projektu jsme v dubnu natočili ve spolupráci s ČT krátký příspěvek do **pořadu Babylon**, který můžete shlédnout v archivu ČT (viz link v závěru newsletteru). Na každém večeru jsme také pořídili pěkné fotografie, které si můžete prohlédnout na **facebookové stránce SIMI** (Sdružení pro integraci a migraci, nezisková organizace).

<http://www.facebook.com/pages/Sdru%C5%BEen%C3%AD-pro-integraci-a-migraci/197570470289380>

Zde ve fotogalerii naleznete i další příspěvky z **letních festivalů a akcí**, kterých se SIMI letos zúčastnilo se svým prezentačním stánkem. Za zmínku tak stojí kupř. Refufest, Respect festival, Velká Výzva, Barevná devítka či NGO Market. Na naší

facebookové stránce naleznete dále zajímavá videa a články vztahující se k problematice migrace a životu cizinců v ČR i v zahraničí.

Chystané akce

Vás srdečně zve na
MULTI KULTURNÍ VEČER na téma
NAMIBIE
27. 9. 2011 od 17.00 h
Gymnázium Příbram, Legionářů 402 Příbram VII

Seznámení s kulturou země ústy jejich představitelů, promítání, ochutnávka tradičních jídel, ukázka tradičních rytmů na bubny a zpěvu

VSTUP ZDARMA!

Projekt Dejme šanci (i)migrantům je spolufinancován Evropskou unií z Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí.

facebook
US embassy
www.uprchlici.cz

V nadcházejících měsících na Vás čekají další různé akce a zajímavosti. Již tento měsíc, **27. září** se bude v příbramském gymnáziu konat další ze série multikulturních večerů, tentokrát na téma **Namibie**. Ve spolupráci s našimi klienty jsme pro Vás připravili promítání, ochutnávku namibijských jídel a také ukázkou tradičních rytmů na bubny a zpěvu. Akce se uskuteční v **Příbrami**, na adrese Legionářů 402, Příbram VII, viz také pozvánka.

Do projektu *Dejme šanci (i)migrantům* se mohou zapojit školy z regionu hl. m. Praha a Střední Čechy. Zájemcům rádi poskytneme více informací o možnostech spolupráce na emailu dederova@refug.cz.

Se SIMI se budete moci v následujících měsících dále potkat kupř. na festivalu **Freeze fest** v Milovicích, který se zde koná ve dnech od 16. do 18. září, a také na

Týdnu pro NNO na Praze 5 dne 21. září v odpoledních hodinách, či na festivale **Zažít město jinak** dne 24. září. Budeme se na Vás těšit na stánku SIMI.

AKTIVITY V RÁMCI PROJEKTŮ

Nelegální migrace

Za jeden z největších úspěchů SIMI v této oblasti lze považovat komplexní **analýzu o nelegální migraci, trhu práce a regularizaci**, kterou jsme začátkem roku vypracovali společně s našimi partnery, Organizací pro pomoc uprchlíkům a Multikulturním centrem Praha, pod stejnojmenným názvem společného dvouletého projektu *Regularizace jako jeden z nástrojů v boji proti nelegální migraci*. Práce vznikla také za výrazného přispění zahraničních partnerských nevládních organizací **SOS Racismo – Mugak** ze Španělska a **Solidariedade Imigrante** z Portugalska. Analýza má poskytnout odborné veřejnosti ucelený obraz regularizačních opatření

s důrazem na rozbor situací ve vztahu k pracujícím migrantům, a to i z komparativního pohledu na situaci v Portugalsku a ve Španělsku. V závěrečných kapitolách pak analýza obsahuje návrhy konkrétních legislativních úprav či jiná doporučení směrem ke zlepšení práv pracovních migrantů v ČR.

Prezentaci k analýze a stručné shrnutí lze najít na našich webových stránkách v sekci Regularizace. Zájemcům rádi poskytneme celou práci na výslovné požádání na valentova@refug.cz.



Dne 12. dubna 2011 jsme v Polském institutu Praha uspořádali **konferenci** na téma **nelegální migrace** pro českou odbornou i laickou veřejnost, obsahující veřejnou prezentaci výsledků výše uvedeného projektu, včetně analýzy, a to za účasti představitelů zahraničních partnerských organizací, státní správy i akademické obce. Součástí konference bylo také zveřejnění výsledků z dotazníkového šetření, provedeného mezi stovkou nelegálních migrantů v ČR. Každá ze tří panelových diskusí byla otevřená promítnutím **ilustračních videí** s příběhy nelegálních migrantů v EU, natočených pro nadnárodní organizaci **Médecins du Monde**. Videá jsou dostupné ke shlédnutí v profilu SIMI na Youtube.

Konferenci lze hodnotit jako úspěšnou jednak vzhledem k počtu účastníků, kterých bylo přes 60, ale i co do průběhu akce, byť zde bylo potvrzeno, že české Ministerstvo vnitra se nechystá zařadit do nově připravované cizinecké právní úpravy námi prosazované regularizační opatření obsáhlejšího charakteru. Nicméně, uvažuje se alespoň o zakotvení možnosti beztravného výjezdu pro neregulární migranty za splnění jasně stanovených podmínek.

Videozáznamy z jednotlivých panelových diskusí a prezentace všech přednesených příspěvků jsou k dispozici na internetové platformě projektu: <http://www.migraceonline.cz/e-knihovna/?x=2291509>

Koncem června se ředitelka SIMI Magda Faltová zúčastnila oslav významného 10. výročí existence celoevropské platformy pro mezinárodní spolupráci na poli nelegální migrace PICUM. Při této příležitosti se v Bruselu konalo vůbec první valné shromáždění členů sítě PICUM a mezinárodní workshop pod názvem “Advocating for the Human Rights of Undocumented Migrants: Strategies, Successes and Opportunities” za účasti klíčových expertů a tvůrců politik z Evropské unie, Rady Evropy a OSN. Pro SIMI byla akce přínosná zejména v navázání kontaktů s novými potenciálními zahraničními partnery, jakož i v rozvoji spolupráce se sekretariátem sítě samotné.

Integrace cizinců

Za prvních šest měsíců realizace projektu **Zvýšení role neziskového sektoru v procesu sociální integrace pracovních migrantů v České republice**, podpořeného z prostředků Evropského sociálního fondu, jsme udělali také velký kus práce.

Začali jsme s poskytováním **bezplatného právního a sociálního poradenství cizincům**, zaměřeným výhradně na trh práce a navázali jsme spolupráci s řadou nových klientů a klientek.

V březnu jsme úspěšně zrealizovali **úvodní seminář** pro naše zahraniční partnery z Rakouska a Portugalska, během něhož došlo především k vzájemnému poznání partnerských organizací a k výměně základních informací a zkušeností z oblasti sociální integrace pracovních migrantů. Dále jsme seznámili zahraniční partnery s českou realitou v oblasti zahraniční zaměstnanosti prostřednictvím tzv. studijních návštěv některých relevantních institucí.



Proběhla tak setkání s předními zástupci Odboru azylové a migrační politiky MV ČR, dále Sekce realizace služeb zaměstnanosti MPSV ČR a Odboru trhu práce Úřadu práce hl. m. Prahy. Pozvání na seminář přijali za portugalskou organizaci Solidariedade Imigrante (SOLIM) sociokulturní mediátoři Aurora Doana a Vladimir Gomes, oba mající migrační zkušenost v Portugalsku. Rakouskou organizaci Zentrum fur MigrantInnen Tirol (ZeMIT) zastupovali její ředitel Gerhard Hetfleisch a sociální pracovnice Filiz Calayir.

Dne 25. 5. 2011 jsme uspořádali v prostorách společnosti YMCA v Praze další **seminář**, tentokrát výhradně **pro cizince a cizinky**. Setkal se s velkým zájmem a jeho kapacita byla plně obsazena. Seminář byl věnován legislativnímu rámci, ale i praktickému postupu při sjednání pracovního povolení, spolupráce s úřady práce a jednotlivým oblastem zákoníku práce. Zaměřili jsme se i na téma živnostenského podnikání cizinců a na praktické nácviky přípravy životopisu, účasti na pracovním pohovoru či tvorby motivačního dopisu.



V červnu jsme uskutečnili **krátkodobou stáž v Innsbrucku** u rakouské partnerské organizace (ZeMIT). Hostitelé nám připravili pestrý program, díky němuž jsme se během krátké doby seznámili s různými složkami, působícími v oblasti sociální integrace pracovních migrantů v Tyrolsku a s tamní situací cílové skupiny pracovních migrantů. První kontakt s pracovníky partnerské organizace i s cílovou skupinou proběhl na demonstraci za práva migrantů a na navazujícím festivalu, obojí pořádané při příležitosti Mezinárodního dne uprchlíků OSN. Během dalších dnů jsme



měli možnost nahlédnout do chodu právního a sociálního poradenství, poskytovaného v ZeMIT a také se blíže seznámit s působením ZeMIT přímo u místního úřadu práce. Velice podnětným bylo i setkání se zástupcem zemské vlády, odpovědného za oblast integrace v Tyrolsku, který objasnil vládní aktivity ve sledované oblasti a prokázal proaktivní přístup ke správě své agendy. V rámci této stáže jsme se také účastnili mezinárodní konference v nedalekém italském městě Bolzano pod názvem "Social Mobility and Migration. Multidisciplinary Perspectives", zaměřené na problematiku sociální integrace pracovních migrantů i v jiných zemích, jako např. v Kanadě, Německu či ve Velké Británii. Konference byla také příležitostí pro rozvoj networkingových aktivit.

Důležité a aktuální téma pracovní migrace jsme se snažili také hodně medializovat. Články o naší práci a o cizincích tak vyšly v celé řadě tištěných médií a naleznete je i na našich webových stránkách. Součástí našich medializačních aktivit se stalo také publikování **Bulletinu projektu**, který jsme začali vydávat na žádost některých úřadů práce. Bulletin se ukázal jako účinný způsob jak informovat úřady práce a zainteresované instituce o naší práci a o problémech v oblasti sociální integrace pracovních migrantů z pohledu neziskového sektoru. Bulletin byl elektronicky rozeslán na všechny úřady práce v ČR a setkal se s pozitivními ohlasy ze strany úřadů, které mají zájem o spolupráci. Dostupné na: http://issuu.com/katuska123/docs/bulletin_1_final

V tomto projektu připravujeme

V blízké budoucnosti chystáme především první ze tří **kulatých stolů**, který se uskuteční dne **20. září 2011 v Domě národnostních menšin**, a to na téma „*Možnosti spolupráce NNO a úřadů práce v procesu integrace cizinců na trhu práce v České republice*“. Akce se zúčastní zástupci rakouské organizace ZeMIT, aby se podělili o své zkušenosti s představiteli českých státních orgánů a odborné veřejnosti. Na tento kulatý stůl Vás také srdečně zveme v příložené pozvánce.

V říjnu někteří pracovníci SIMI odjedou na krátkodobou **stáž do Portugalska** k našim dalším zahraničním partnerům a pro velký zájem již plánujeme i další seminář věnovaný cizinkám a cizincům, kteří byli, jsou či chtějí být aktivní na českém trhu práce.

Sdružení pro integraci a migraci si Vás dovoluje pozvat na kulatý stůl na téma



MOŽNOSTI SPOLUPRÁCE NEZISKOVÉHO SEKTORU A ÚŘADŮ PRÁCE V PROCESU INTEGRACE CIZINCŮ NA TRHU PRÁCE V ČR

úterý 20. září 2011, 9:00 – 12:00 h

Dům národnostních menšin

Vocelova 3, Praha 2

PROGRAM

1. Úvodní slovo – Mgr. Jakub Štědroň, DNM, Magda Faltová, ředitelka SIMI
2. Představení činnosti organizace Zentrum für MigrantInnen Tirol
3. Zhodnocení současného stavu v České republice
4. Nastínění situace v Rakousku z pohledu neziskové organizace
5. Diskuse k tématu

za účasti zástupců rakouské partnerské organizace Zentrum für MigrantInnen Tirol a představitelů orgánů státní správy a samosprávy

Vzhledem k omezenému počtu míst, prosím potvrďte svoji účast do 15. září 2011 na valentova@refug.cz



Nově také připravujeme **speciální informační kampaň** adresovanou ženám cizinkám pracujícím v domácnostech, která má posloužit k tomu, aby tyto ženy objevily a následně využily naše bezplatné služby, které by jim mohly usnadnit život a práci v České republice. Téma domácí práce jsme se snažili dostat do povědomí širší veřejnosti již začátkem léta, kdy jsme naše aktivity v této oblasti medializovali při příležitosti přijetí vůbec první Úmluvy o důstojné práci domácích pracovníků na mezinárodní úrovni, konkrétně na půdě Mezinárodní organizace práce. Tato úmluva představuje z našeho pohledu velký posun vpřed v zajišťování rovných pracovních práv dané skupině pracovnic a pracovníků. Více k tématu se dočtete na: <http://www.uprchlici.cz/cs/aktivity/pracovni-migrace.html>

V neposlední řadě chystáme také velmi zajímavý točený dokument, který Vám podrobněji představíme až příště.

NOVINKY SIMI

Nový web SIMI

V současnosti pro Vás připravujeme také nové webové stránky SIMI. Nově zde naleznete jednotlivé sekce našich hlavních projektů, bohatou fotogalerii a zajímavé odkazy na videa a publikace českých i zahraničních partnerů a organizací ze světa migrace.

POZOR: S touto změnou souvisí i přechod na novou doménu, proto prosím odteď navštěvujte naše stránky na www.migrace.com !

Školení pro naše dobrovolníky

Na měsíc říjen také připravuje naše sociální oddělení školení pro dobrovolníky SIMI. Hlavním tématem školení bude práce s klienty - uvedení do problematiky, řešení modelových situací, ale i psychosociální podpora našim dobrovolníkům, zejména těm, kteří pro nás provádějí asistenci klientům.

Večírek pro dobrovolníky a dárce

S přicházejícím podzimem pro všechny z Vás, kteří nám pomáháte, připravujeme také večírek pro dobrovolníky a dárce, který bude našim dalším společným setkáním při poslechu živé hudby a ochutnávky etnických jídel. S dalšími informacemi Vás budeme včas kontaktovat.

V současnosti hledáme

Pro naše klienty hledáme dobrovolníky, kteří by jim zdarma vypomohli s výukou a procvičováním češtiny. Pro více informací kontaktujte dederova@refug.cz .

Odkazy:

Facebook SIMI:

[/http://www.facebook.com/pages/Sdru%C5%BEn%C3%AD-pro-integraci-a-migraci/197570470289380,](http://www.facebook.com/pages/Sdru%C5%BEn%C3%AD-pro-integraci-a-migraci/197570470289380)

Youtube SIMI (SIMIuprchliciz):

http://www.youtube.com/user/SIMIuprchliciz?email=share_youtube_user

Dejme šanci (i)migrantům - pořad Babylon ČT

<http://www.ceskatelevize.cz/ivysilani/1131721572-babylon/411236100152015/obsah/154368-dejme-sanci-imigrantum/>

Rozhovory o azylu a pracovní migraci s vedoucím sociálního oddělení Pavlem Dubou a právníčkou Evou Valentovou pro TV Metropol (díly 48 a 57):

<http://www.metropol.cz/porady/na-vrcholu/489/archiv/>